**Georgian**

**საერთაშორისო საოჯახო სამართალი:** კონსულტაციები ტრანსსასაზღვრო განქორწინების, ბავშვის მეურვეობის (ჰააგის კონვენცია) და სამემკვიდრეო საკითხებზე.

როდესაც ოჯახური ურთიერთობები კვეთს სახელმწიფო საზღვრებს, პირადი ცხოვრების კრიზისი გადაიქცევა კომპლექსურ იურიდიულ და ემოციურ ლაბირინთად. უეცრად, ისეთი ფუნდამენტური კითხვები, როგორიცაა "რომელი ქვეყნის კანონი მოქმედებს?" ან "სად უნდა შევიტანო სარჩელი?", ხდება თქვენი მომავლის განმსაზღვრელი. ამ გაურკვევლობაში, თქვენი შვილების ბედი, წლების განმავლობაში ნაგროვები ქონება და თქვენი პირადი სტატუსი დგება კითხვის ნიშნის ქვეშ. ამ დროს ყველაზე დიდი საფრთხე არის არა იმდენად დავა, არამედ ქაოსი და უმოქმედობა, რამაც შეიძლება გამოიწვიოს თქვენი შვილის უკანონოდ გაყვანა, უცხოეთში არსებული აქტივების დაკარგვა ან წლობით გაჭიანურებული სასამართლო პროცესები. "Legal Sandbox"-ის გუნდი არის თქვენი მგრძნობიარე და ამავდროულად სტრატეგიული პარტნიორი, რომელიც ამ ქაოსში წესრიგს ამყარებს და იცავს იმას, რაც ყველაზე მნიშვნელოვანია — თქვენს ოჯახს, თქვენს მომავალსა და თქვენს სიმშვიდეს.

ჩვენი ექსპერტიზა საერთაშორისო საოჯახო სამართალში მოიცავს ყველაზე რთული და ემოციურად დატვირთული საკითხების გადაწყვეტას, რაც უზრუნველყოფს თქვენი უფლებების დაცვას საზღვრების მიუხედავად:

* **ტრანსსასაზღვრო განქორწინება და ქონების გაყოფა:** როდესაც მეუღლეები სხვადასხვა ქვეყნის მოქალაქეები არიან ან ქონება სხვადასხვა იურისდიქციაშია, ჩვენ ვადგენთ დავის წარმოებისთვის ყველაზე ხელსაყრელ იურისდიქციას. ჩვენ უზრუნველვყოფთ, რომ **უცხოელთან განქორწინების** პროცესი და **ქონების გაყოფა** წარიმართოს სამართლიანად და თქვენი ინტერესების სრული დაცვით.
* **ბავშვის საერთაშორისო მეურვეობა და ჰააგის კონვენცია:** ბავშვის ერთი მშობლის მიერ საზღვარგარეთ უკანონოდ გაყვანა ან დატოვება არის უმძიმესი გამოწვევა. ჩვენ ვიყენებთ **"ბავშვთა საერთაშორისო გატაცების სამოქალაქო ასპექტების შესახებ" ჰააგის კონვენციის** მძლავრ მექანიზმებს, რათა უზრუნველვყოთ ბავშვის დაუყოვნებლივ დაბრუნება. ჩვენ წარმოვადგენთ თქვენს ინტერესებს როგორც საქართველოს, ისე უცხო ქვეყნის სასამართლოებში, რათა დავიცვათ ბავშვის საუკეთესო ინტერესები.
* **ტრანსსასაზღვრო მემკვიდრეობა:** ჩვენ ვეხმარებით კლიენტებს, მიიღონ **მემკვიდრეობა, რომელიც უცხოეთში მდებარეობს**, ან როდესაც მამკვიდრებელი უცხო ქვეყნის მოქალაქეა. ჩვენ ვმართავთ რთულ პროცესს, რომელიც მოიცავს სხვადასხვა ქვეყნის სამემკვიდრეო კანონმდებლობის კოლიზიის მოგვარებას და თქვენი უფლებების აღიარებას.

საბოლოო ჯამში, ჩვენი სერვისი გაძლევთ არა უბრალოდ იურიდიულ გადაწყვეტას, არამედ სიმშვიდეს და მომავლის რწმენას ცხოვრების ყველაზე რთულ პერიოდში. ჩვენ ვუზრუნველყოფთ, რომ თქვენი ოჯახური საკითხები, მიუხედავად მათი საერთაშორისო სირთულისა, გადაწყდეს ღირსეულად და სამართლიანად. თქვენი ოჯახის მომავლის დასაცავად საზღვრების მიუხედავად, დაუკავშირდით ჩვენს საერთაშორისო საოჯახო სამართლის გუნდს კონფიდენციალური და სტრატეგიული კონსულტაციისთვის.

**English**

**International Family Law:** Advising on cross-border divorce, child custody (Hague Convention), and inheritance matters.

When family relationships cross national borders, a personal crisis transforms into a complex legal and emotional labyrinth. Suddenly, fundamental questions like "Which country's law applies?" or "Where should I file my case?" become the defining issues of your future. In this uncertainty, the fate of your children, the assets you've accumulated over years, and your personal status are all thrown into question. The greatest danger in these moments is not the dispute itself, but the chaos and inaction that can lead to your child being unlawfully removed, your assets being lost in a foreign country, or litigation dragging on for years. The **Legal Sandbox** team is your compassionate yet strategic partner, bringing order to this chaos and protecting what matters most—your family, your future, and your peace of mind.

Our expertise in international family law covers the most complex and emotionally charged issues, ensuring your rights are protected across borders:

* **Cross-Border Divorce and Asset Division:** When spouses are of different nationalities or assets are located in multiple jurisdictions, we identify the most advantageous jurisdiction for the proceedings. We ensure the **divorce from a foreign national** and the **division of assets** are handled fairly and with your best interests fully protected.
* **International Child Custody and the Hague Convention:** The unlawful removal or retention of a child abroad by a parent is a harrowing challenge. We utilize the powerful mechanisms of the **Hague Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction** to secure a child's prompt return. We represent your interests in both Georgian and foreign courts to protect the child's best interests.
* **Cross-Border Inheritance:** We assist clients in securing **inheritances located abroad** or when the deceased was a foreign national. We navigate the complex process of resolving conflicts between different national succession laws to have your rights recognized.

Ultimately, our service provides not just a legal solution, but peace of mind and confidence in the future during one of life's most difficult periods. We ensure that your family matters, regardless of their international complexity, are resolved with dignity and fairness. To protect your family's future across borders, contact our international family law team for a confidential and strategic consultation.

**Russian**

**Международное семейное право:** Консультирование по вопросам трансграничных разводов, опеки над детьми (Гаагская конвенция) и наследственных дел.

Когда семейные отношения пересекают государственные границы, личный кризис превращается в сложный юридический и эмоциональный лабиринт. Внезапно такие фундаментальные вопросы, как «Законодательство какой страны применяется?» или «Где мне подавать иск?», становятся определяющими для вашего будущего. В этой неопределенности судьба ваших детей, имущество, накопленное годами, и ваш личный статус оказываются под вопросом. Самая большая опасность в такие моменты — это не сам спор, а хаос и бездействие, которые могут привести к незаконному вывозу вашего ребенка, потере активов за рубежом или судебным процессам, затянувшимся на годы. Команда **«Legal Sandbox»** — ваш чуткий и в то же время стратегический партнер, который наводит порядок в этом хаосе и защищает то, что важнее всего — вашу семью, ваше будущее и ваше спокойствие.

Наша экспертиза в области международного семейного права охватывает решение самых сложных и эмоционально напряженных вопросов, обеспечивая защиту ваших прав независимо от границ:

* **Трансграничный развод и раздел имущества:** Когда супруги являются гражданами разных стран или имущество находится в нескольких юрисдикциях, мы определяем наиболее выгодную юрисдикцию для ведения дела. Мы обеспечиваем, чтобы процесс **развода с иностранцем** и **раздел имущества** проходили справедливо и с полной защитой ваших интересов.
* **Международная опека над детьми и Гаагская конвенция:** Незаконный вывоз или удержание ребенка за границей одним из родителей — это тяжелейшее испытание. Мы используем мощные механизмы **Гаагской конвенции о гражданско-правовых аспектах международного похищения детей** для обеспечения немедленного возвращения ребенка. Мы представляем ваши интересы как в грузинских, так и в иностранных судах, чтобы защитить наилучшие интересы ребенка.
* **Трансграничное наследование:** Мы помогаем клиентам получить **наследство, находящееся за границей**, или когда наследодатель был иностранным гражданином. Мы управляем сложным процессом, который включает разрешение коллизий между наследственным законодательством разных стран и признание ваших прав.

В конечном счете, наши услуги предоставляют не просто юридическое решение, а спокойствие и уверенность в будущем в один из самых трудных периодов жизни. Мы обеспечиваем, чтобы ваши семейные вопросы, несмотря на их международную сложность, решались достойно и справедливо. Чтобы защитить будущее вашей семьи за пределами границ, свяжитесь с нашей командой по международному семейному праву для получения конфиденциальной и стратегической консультации.

**Part 1: Website Content**

**Georgian (ქართული)**

**Title:**  
საერთაშორისო საოჯახო სამართალი: თქვენი ოჯახის დაცვა საზღვრებს მიღმა

**Short Description:**  
როდესაც ოჯახური კავშირები საზღვრებს კვეთს, Legal Sandbox Georgia ამყარებს წესრიგს ქაოსში. ჩვენ ვიცავთ თქვენს ოჯახს, ქონებას და მომავალს, ვმართავთ რა განქორწინების, მეურვეობისა და მემკვიდრეობის რთულ საერთაშორისო საკითხებს.

**Full Content:**  
როდესაც ოჯახური ურთიერთობები კვეთს სახელმწიფო საზღვრებს, პირადი ცხოვრების კრიზისი გადაიქცევა კომპლექსურ იურიდიულ და ემოციურ ლაბირინთად. უეცრად, ისეთი ფუნდამენტური კითხვები, როგორიცაა "რომელი ქვეყნის კანონი მოქმედებს?" ან "სად უნდა შევიტანო სარჩელი?", ხდება თქვენი მომავლის განმსაზღვრელი. ამ გაურკვევლობაში, თქვენი შვილების ბედი, წლების განმავლობაში ნაგროვები ქონება და თქვენი პირადი სტატუსი დგება კითხვის ნიშნის ქვეშ. Legal Sandbox Georgia არის თქვენი მგრძნობიარე და ამავდროულად სტრატეგიული პარტნიორი, რომელიც ამ ქაოსში წესრიგს ამყარებს და იცავს იმას, რაც ყველაზე მნიშვნელოვანია — თქვენს ოჯახს, თქვენს მომავალსა და თქვენს სიმშვიდეს.

ჩვენი ექსპერტიზა მოიცავს ყველაზე რთული და ემოციურად დატვირთული საკითხების გადაწყვეტას. ტრანსსასაზღვრო განქორწინების დროს ჩვენ ვადგენთ დავის წარმოებისთვის ყველაზე ხელსაყრელ იურისდიქციას და უზრუნველვყოფთ ქონების სამართლიან გაყოფას. ბავშვის ერთი მშობლის მიერ საზღვარგარეთ უკანონოდ გაყვანის შემთხვევაში, ჩვენ ვიყენებთ "ბავშვთა საერთაშორისო გატაცების სამოქალაქო ასპექტების შესახებ" ჰააგის კონვენციის მძლავრ მექანიზმებს, რათა უზრუნველვყოთ ბავშვის დაუყოვნებლივ დაბრუნება. ჩვენ ასევე ვეხმარებით კლიენტებს, მიიღონ მემკვიდრეობა, რომელიც უცხოეთში მდებარეობს, და ვმართავთ რთულ პროცესს, რომელიც მოიცავს სხვადასხვა ქვეყნის სამემკვიდრეო კანონმდებლობის კოლიზიის მოგვარებას. ჩვენი სერვისი გაძლევთ არა უბრალოდ იურიდიულ გადაწყვეტას, არამედ სიმშვიდეს და მომავლის რწმენას ცხოვრების ყველაზე რთულ პერიოდში.

**English**

**Title:**  
International Family Law: Protecting Your Family Across Borders

**Short Description:**  
When family ties cross borders, Legal Sandbox Georgia brings order to the chaos. We protect your family, assets, and future by navigating the complexities of international divorce, custody, and inheritance with expertise and care.

**Full Content:**  
When family relationships cross national borders, a personal crisis transforms into a complex legal and emotional labyrinth. Suddenly, fundamental questions like "Which country's law applies?" or "Where should I file my case?" become the defining issues of your future. In this uncertainty, the fate of your children, the assets you've accumulated over years, and your personal status are all thrown into question. The Legal Sandbox Georgia team is your compassionate yet strategic partner, bringing order to this chaos and protecting what matters most—your family, your future, and your peace of mind.

Our expertise covers the most complex and emotionally charged issues. In cross-border divorce cases, we identify the most advantageous jurisdiction for the proceedings and ensure a fair division of assets. In the harrowing event of international child abduction by a parent, we utilize the powerful mechanisms of the Hague Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction to secure a child's prompt return. We also assist clients in securing inheritances located abroad, navigating the complex process of resolving conflicts between different national succession laws. Our service provides not just a legal solution, but peace of mind and confidence in the future during one of life's most difficult periods.

**Russian (Русский)**

**Title:**  
Международное семейное право: Защита вашей семьи за пределами границ

**Short Description:**  
Когда семейные узы пересекают границы, Legal Sandbox Georgia наводит порядок в хаосе. Мы защищаем вашу семью, активы и будущее, профессионально и деликатно решая сложные вопросы международных разводов, опеки и наследования.

**Full Content:**  
Когда семейные отношения пересекают государственные границы, личный кризис превращается в сложный юридический и эмоциональный лабиринт. Внезапно такие фундаментальные вопросы, как «Законодательство какой страны применяется?» или «Где мне подавать иск?», становятся определяющими для вашего будущего. В этой неопределенности судьба ваших детей, имущество, накопленное годами, и ваш личный статус оказываются под вопросом. Команда Legal Sandbox Georgia — ваш чуткий и в то же время стратегический партнер, который наводит порядок в этом хаосе и защищает то, что важнее всего — вашу семью, ваше будущее и ваше спокойствие.

Наша экспертиза охватывает решение самых сложных и эмоционально напряженных вопросов. При трансграничных разводах мы определяем наиболее выгодную юрисдикцию для ведения дела и обеспечиваем справедливый раздел имущества. В случае незаконного вывоза ребенка за границу одним из родителей мы используем мощные механизмы Гаагской конвенции о гражданско-правовых аспектах международного похищения детей для обеспечения его немедленного возвращения. Мы также помогаем клиентам получить наследство, находящееся за рубежом, управляя сложным процессом разрешения коллизий между наследственным законодательством разных стран. Наши услуги предоставляют не просто юридическое решение, а спокойствие и уверенность в будущем в один из самых трудных периодов жизни.

**Part 2: SEO Details**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Language | Category | Value |
| **Georgian (ქართული)** | **MetaKeywords** | საერთაშორისო საოჯახო სამართალი, ტრანსსასაზღვრო განქორწინება, ბავშვის მეურვეობა, ჰააგის კონვენცია ბავშვთა გატაცება, საერთაშორისო მემკვიდრეობა, ქონების გაყოფა უცხოელთან, საოჯახო იურისტი თბილისი |
|  | **MetaDescription** | Legal Sandbox Georgia გთავაზობთ ექსპერტულ იურიდიულ დახმარებას ტრანსსასაზღვრო განქორწინების, ბავშვის მეურვეობის (ჰააგის კონვენცია) და სამემკვიდრეო საკითხებში. |
|  | **OpenGraphTitle** | საერთაშორისო საოჯახო სამართალი |
|  | **OpenGraphDescription** | ჩვენ ვმართავთ რთულ საერთაშორისო საოჯახო დავებს, ვიცავთ თქვენს უფლებებს განქორწინების, მეურვეობისა და მემკვიდრეობის პროცესებში საზღვრების მიუხედავად. |
| **English** | **MetaKeywords** | international family law, cross-border divorce, international child custody, Hague Convention child abduction, international inheritance, divorce lawyer Georgia, asset division, family lawyer Tbilisi |
|  | **MetaDescription** | Legal Sandbox Georgia provides expert legal assistance in cross-border divorce, international child custody (Hague Convention), and inheritance matters in Tbilisi. |
|  | **OpenGraphTitle** | International Family Law |
|  | **OpenGraphDescription** | We navigate complex international family disputes, protecting your rights in divorce, custody, and inheritance matters across borders. |
| **Russian (Русский)** | **MetaKeywords** | международное семейное право, трансграничный развод, международная опека над детьми, Гаагская конвенция похищение детей, международное наследство, раздел имущества с иностранцем, семейный юрист Тбилиси |
|  | **MetaDescription** | Legal Sandbox Georgia оказывает экспертную юридическую помощь по вопросам трансграничных разводов, международной опеки над детьми (Гаагская конвенция) и наследования в Тбилиси. |
|  | **OpenGraphTitle** | Международное семейное право |
|  | **OpenGraphDescription** | Мы ведем сложные международные семейные споры, защищая ваши права в делах о разводе, опеке и наследовании независимо от государственных границ. |